

لحن غنائى مبتكر لإحياء الموروث الشعبى الكويتى

محمد غازى عيسى سليمان العطار*

أ.م.د/ امل مصطفى ابراهيم**

أ.د / جلال شهاب***

مقدمة البحث:

يعتبر التراث الشعبى جزء أصيل من ثقافة المجتمع، حيث يلعب التراث دوراً هاماً فى بناء الشخصية وتحديد اتجاهاتها ونمط فكرها وهويتها والأسلوب المتبع للتعبير عن الذات وعن المجتمع الذى ينتمى إليه الفرد سواء كان ذلك التعبير لغوى أو فنى ، والمتابع لأى حركة فنية أو إتجاه ينتمى إلى شعب معين فبالأكيد سوف يستشعر فيه التراث الشعبى المؤثر على هؤلاء فالتراث تأثير بليغ فى تشكيل وجدان الفرد وتحديد هويته وشخصيته، فالتراث يتوارثه الأفراد من جيل إلى جيل ومهما بلغ حد التطور فى مجتمع ما فلا بد أن نلتمس أثر التراث ونشم رائحته، فالمجتمع الأصيل صاحب الحضارة هو ذلك المجتمع الذى يتمسك بتراثه ويجاهر به معلناً عن هويته، فالشعب الكويتى إشتهر منذ القدم بشغفه الكبير وحبه للفن والموسيقى فلقد تميزت الموسيقى والفلكلور الشعبى فى دولة الكويت قديماً بالإبداع فى الموسيقى الكويتية سواء من حيث الكلمات أو الآلات العزفية لذلك تستعين بعض الأغنيات الكويتية الحديثة بالتراث الشعبى القديم وخاصة الأغنيات الوطنية منها، فالتراث هو حصيلة الخبرات والمعارف التى توارثتها الأجيال فى مجتمع من المجتمعات وتعكس طابع ذلك المجتمع وتعبّر عن هويته القومية، وينتقل التراث أو المأثور الشعبى من جيل إلى جيل بصورة شفوية وكل جيل يضيف إليه حلقات جديدة تعبر عن إبتكاراته ومعايشته لظروف الحياة اليومية، لذا فالتراث الشعبى إبداع مستمر دائم التجديد وهو خلاصة الماضى الذى نعتز به وتجربة الحاضر التى نعيشها والقاعدة التى تبنى عليها الأجيال تطلعات المستقبل. (١)

* طالب بمرحلة الدكتوراه- قسم الموسيقى العربية- بكلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

** استاذ مساعد بقسم الموسيقى العربية – كلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

*** استاذ دكتور بقسم الموسيقى العربية – كلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

(١) هبة ابراهيم الدريهم: " الموروث الشعبى الكويتى وإسهامه فى إثراء حركة الفن التشكيلى (مجال التصوير)"، بحث منشور، المجلة العلمية لكلية التربية النوعية، العدد(١٨)، ابريل عام ٢٠١٩م، الجزء الثانى، ص ٢٤٧.

مشكلة البحث:

على الرغم من أهمية الموروث الشعبي الكويتي المعبر عن ثقافة شعبة ألا أنه يوجد الكثير من الموروثات الشعبية المندثرة لدى وجد الباحث إحياء الموروث الشعبي بإبتكار لحن غنائى مستوحى من إحدى الموروثات الشعبية الكويتية.

أهداف البحث:

- ١- التعرف على الموروث الشعبي الكويتي .
- ٢- إبتكار لحن غنائى مستنبط من إحدى الموروثات الشعبية الكويتية .

أهمية البحث:

- ١- إلقاء الضوء على إسهام الموروث الشعبي الكويتي فى التعبير عن هوية الثقافة.
- ٢- رصد الموروث الشعبي الكويتي من خلال لحن مبتكر من قبل الباحث لإحدى الموروثات الشعبية الكويتية .

أسئلة البحث:

- س (١) : ما هى الموروثات الشعبية الكويتية وأنواعها ؟
- س (٢) : ما هو اللحن المبتكر المأخوذ من بعض الموروثات الشعبية الكويتية ومناسبتها ؟

إجراءات البحث:

- أ) منهج البحث : منهج وصفى " تحليل محتوى".
- ب) عينة البحث: إبتكار لحن غنائى مستوحى من بعض الموروثات الشعبية الكويتية.
- ج) أدوات البحث:
 - ١- المدونة الموسيقية المبتكرة من قبل الباحث .
 - ٢- مراجع علمية .

حدود البحث:

- حدود مكانية: دولة الكويت
حدود زمنية: لحن مبتكر من بعض الموروثات الشعبية الكويتية

مصطلحات البحث:

١- الموروث الشعبي:

مصطلح الموروث الشعبي من المصطلحات التي إستخدمها البعض كمرادف لمصطلح " فلكلور الفنون الشعبية"، وهي الإنتاج الفني شكلاً وتعبيراً الذي تمارسه جماعة من الشعب صادراً عن وجدانها ونابعاً من ذاتها وتقاليدها المتوارثة ومصطلح " فلكلور "في أساسه اللغوي والإصطلاحى مكون من قطعتين " Folk " وتعنى شعب أو جماعة شعبية تمتلك ما يسمى بـ " Lore " وهي كلمة تعنى الحكمة المعرفية المتوارثة والمعبرة عن روح الشعب وميراثه الثقافى والتاريخى وخبراته العملية النفعية والجمالية المتوارثة من جيل إلى جيل فى المكان والزمان على نحو تلقائى.^(١)

٢- التوزيع الموسيقى:

بعض الكتابة للأوركسترا والتي تعرف بكتابة الـ Partiture وهي المدونة الموسيقية للأوركسترا.^(٢)

٣- الهارموني:

تحرك الأجزاء أو الأصوات مع بعضها فى خطوة واحدة بدلاً من الإستقلالية الإيقاعية المنفردة التي تكون فى الخطوط البوليفونية، وكلمة تأليف إستخدمت لتحديد نغمات مؤتلفة تؤدى فى تزامن.^(٣)

٤- السنكوب :

عبارة عن تغيير مواقع النبر الطبيعية فى الميزان فينعكس مواضع التقرات أو الضغوط القوية وتصبح ضعيفة والعكس صحيح.^(٤)

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث

سيقوم فيه الباحث بإستعراض لأهم الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث على النحو

التالى:)

الدراسة الأولى: بعنوان

" التعبير عن جماليات التراث الكويتى من خلال مداخل تجريبية فى التصوير المعاصر " ^(٥)

هدفت هذه الدراسة إلى:

(١) محمد رجب النجار: " من فنون الأدب فى التراث العربى"، الهيئة العامة لقصور الثقافة، مصر عام ٢٠٠٣م، ص ١٩ .

(٢) سهير الشرقاوى: " المنهج العلمى التحليلى الغربى ومدى تطبيقه على تراثنا الشرقى فى الموسيقى العربية"، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة عام ١٩٨١م، ص ٣٧.

(٣) Scholes, A: The concise Oxford dictionary , p. 282.

(٤) محمد محمود سامى حافظ: " قواعد الموسيقى الغربية وتذوقها"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة عام ١٩٨٠م، ص ٦٤.

(٥) فاطمة على محمد أشكنانى: " التعبير عن جماليات التراث الكويتى من خلال مداخل تجريبية فى التصوير المعاصر"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الفنية، جامعة حلوان ، القاهرة عام ٢٠٠٧م.

التعرف على جماليات التراث الكويتي، مع التعرف على المدخل التجريبي لدى المصورين المعاصرين، والكشف والتعبير عن جماليات التراث الكويتي لدى المصورين الكويتيين المعاصرين.

تعليق الباحث:

إستفاد الباحث من هذه الدراسة في التعرف على جماليات التراث الكويتي بشكل عام مما يفيد بحثنا الراهن .

الدراسة الثانية: بعنوان

"تاريخ أغاني الأطفال الشعبية للمناسبات في البحرين" (١)

هدفت هذه الدراسة إلى:

تاريخ أغاني الأطفال الشعبية للمناسبات في البحرين، مع إستنباط الخصائص الفنية لبعض أغاني الأطفال الشعبية للمناسبات في البحرين، وأهم أغاني الأطفال الشعبية للمناسبات في البحرين.

تعليق الباحث:

إستفاد الباحث من هذه الدراسة في التعرف على الأغنية الشعبية وسماتها ومدى أهميتها الثقافية والاجتماعية مما يخدم البحث الراهن.

الإطار النظري:

تراث الكويت:

تعتبر المأثورات الشعبية هي فلسفة الأُمه ووجدانها ونبضها الحقيقي، وهو التاريخ الحقيقي للشعب أو جماعة معينة، لا تقول ملكيته لإنسان محدد ويأخذ صفة المشاع ولكنه يميز هوية ووجود ثقافة معينه عن غيرها وهو محصلة الثقافة الحياتية الفطرية البسيطة التي عاشها الإنسان في مجتمع له ضوابطه ومعاييره الثقافية البعيدة عن التصنيع. (٢)

فالتراث الشعبي بمفهومه العام يتضمن جميع مواد الثقافة الموروثة المادية واللامادية من معتقدات وعادات وتقاليد وفنون شعبية، بالإضافة إلى أنواع من الإبداع الشعبي ووسائله والآداب والفنون التعبيرية والموسيقى والفنون التشكيلية وكل ما أنجزه الإنسان من فنون تطبيقية وصناعات ذات قيمة خلال مسيرته الثقافية والتراث الشعبي الكويتي كتراث سائر الشعوب العربية، يعكس الكثير من حياة الشعب وأفكاره وأحاسيسه وحاجاته وهمومه وآماله، ويتفق بأساسياته مع تراث الأمة العربية في أرجاء الوطن العربي لكونه تراث أمه واحدة، وإن تنوعت مظاهره بسبب البيئة والموقع

(١) هدى عبد الله مهدى: "تاريخ أغاني الأطفال الشعبية للمناسبات في البحرين"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة عام ٢٠٢١م.

(٢) يعقوب يوسف الحجى: "النشاطات البحرية القديمة في الكويت"، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت عام ٢٠٠٧م، ص ٣٦.

الجغرافى، إلا أن هذا التراث يلتقى فى النهاية فى إطار ثقافة مشتركة ومعتقدات متماثلة إلى حد كبير، ويعكس التراث حياة الشعب بشقيها المادى والمعنوى، فالتراث المعنوى هو تلك الذى يعكس معارف الناس وحكمة الشعب وتصورهم للعالم والبيئة المحيطة بهم والذى يعرف بالفولكلور وهذا يختص بقطاع معين من الثقافة التقليدية أو الشعبية ، فعلى سبيل المثال تميزت الكويت بتنوع ثقافتها من معتقدات وقصص وأهازيج تخص أهل البحر وأهل المدينة ورقصات شعبيه وعادات توارثتها الأجيال وكانت تعكس طبيعة المجتمع .

فهناك ثقافة تراثية خاصة لأهل مدينة الكويت وأخرى لأهل البادية وكلاهما التقوا تحت مسمى الفولكلور الكويتى، أما الشق المادى يتناول إسهامات الإنسان فى الفنون التطبيقية والصناعات ذات القيمة الثقافية والتاريخية مثل صناعات السدو ، السفن ، والصناعات اليدوية التى إشتهر بها أهل الكويت ومن خلال البيئات المتميزة فى الكويت، وهى البيئة البحرية والبيئة البدوية والبيئة الحضرية يمكن تتبع مظاهر التراث الشعبى الكويتى، والتراث الكويتى فى المجمل متشابه مع دول الخليج وغالبية الدول العربية لأنه تراث أمة تحققت لها كل عوامل الوحدة والتجمع مع دول الخليج وغالبية الدول العربية لأنه تراث أمة تحققت لها كل عوامل الوحدة والتجمع والتشابه والتناسق والتكامل وإن تتميز فى بعض الجزئيات لكنه فى النهاية يجمعه مع الأشقاء الآخرين الكثير من العوامل المشتركة كالمعتقدات الدينية والثقافة واللغة، فالتراث الكويتى يتميز بعراقة وثرائه، كما أن ثقافته حافلة بمختلف الفنون الشعبية من أغنيات وإستعراضات تعود بأصولها لفترات بعيدة ولها دور فى تحديد معالم الهوية الكويتية، فالنهوض بفنون الشعوب لابد أن يتم من خلال الإهتمام بتدقيق التراث الشعبى وإستلهامه فى الإبداع الفنى بهدف تطبيع المنتج بالطابع القومى ليكون له سمة الفرادة بين مثيله فى المجتمعات الأخرى فذلك يؤكد أهمية التراث الشعبى كمصدر من مصادر الرؤية الفنية بالنسبة للإبداع الفنى.^(١)

الإطار التطبيقي :

يقوم فيه الباحث بتحليل اللحن المبتكر المستوحى من التراث الشعبى الكويتى على النحو التالى: نموذج " مباركين عرس الأثنين "

الكلمات

أمباركين عرس الأثنين	ليلة ربيع عين قمره
واللى جمع بين قلبين	الله يطول فى عمره

(١) زعابى حسين زعابى: " الفنان والإقليمية الكويتية المعاصر ومصادرة التراثية"، المؤتمر الإقليمى، الكويت عام ١٩٨٩م، ص ١٤ : ١٦ .

عرس الاثنين

Melody

الحان الباحث : محمد غزي العطار

مقدمة موسيقية 22 $\text{♩} = 120$

غناء $\text{♩} = 172$

لتليل نين ثالث رجع ن ك ر با ام

28 ول - ط ي لاه ال بين ل ق ن - بي - مع ج لي ول ره فم نه عي - بي رو

34 ره فم نه عي - بي رو لتليل نين ثالث رجع ن ك ر با ام ره عم في

40 كي ر با ام ره عم في ول - ط ي لاه ال بين ل ق ن - بي - مع ج لي ول

46 نين ثالث رجع ن كي ر با ام ن ن كي ر با ام ن ن

53 كي ر با ام ن ن كي ر با ام ن ن كي ر با ام

58 نين ثالث رجع ن 15

77

عرس الاثنيين

Full Score

الحان الباحث : محمد غازي العطار

مقدمة موسيقية ♩ = 120

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a tempo marking of ♩ = 120. The instruments listed on the left are: Melody, Oboe, Horns in F, Trumpets in B♭ 1,2, Trombone, Timpani, Cymbals, Drums, Tabl, Electric Guitar, Bass Guitar, Pad (Warm), Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score shows the first few measures of the piece, with various dynamics such as *mf* and *pp* indicated. The Pad (Warm) part includes a chord symbol 'C' above a long note. The Violin I and II parts have a tempo marking of ♩ = 120. The Viola part has a dynamic marking of *mf*. The Violoncello and Contrabass parts have a dynamic marking of *mf*. The Contrabass part has a dynamic marking of *pp* at the end.

Melody

Ob.

Hrn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gtr.

Bam.

Pad.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Ch.

C₄ G G C

عرس الأشين

11

Melody

Ob.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gtr.

Bass

Pad

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Cb.

Melody

Ob.

Hrn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gr.

Ban.

Pad.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

♩ = 172

♩ = 172

Ab G c c

غدير سوي الأثنين

أهال بين لاقن - من - معاج ليرول - ده فمته هي - سرور لشارل نين شال سرور عن كدر - جالام

Melody

Ob.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gtr.

Bas.

Pad.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

عرس الاثنين

معجزة ليهول - ره فمته عي - يورو لتليل نين ثل صر ج ن كور با ام ره هولي ول - طي 12

Melody

Ob.

Hn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gr.

Bass

Pad

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

عرس الاثنين

41 ن - - - - ن خير بانه ن - - - - ن طي لول بين لى ن - سي -

The musical score for 'عرس الاثنين' (Monday Wedding) is presented in a full score format. The score is in Arabic and features a variety of instruments and voices. The parts include Melody, Ob., Hrn., Tpt., Tbn., Timp., Cym., Dr., Tabl., E. Gtr., Bam., Pad., Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score is in 2/4 time and starts at measure 41. The melody is in a major key. The score is written in Arabic and includes a repeat sign at the end of measure 44. The instruments are arranged in a standard orchestral layout, with strings at the bottom and woodwinds at the top. The percussion section includes a snare drum, cymbals, and a tabla. The string section includes violins, violas, violoncellos, and a double bass. The woodwind section includes oboes, horns, trumpets, and trombones. The brass section includes trumpets, trombones, and a tuba. The percussion section includes a snare drum, cymbals, and a tabla. The string section includes violins, violas, violoncellos, and a double bass. The woodwind section includes oboes, horns, trumpets, and trombones. The brass section includes trumpets, trombones, and a tuba.

عرس الاثنين

40

Melody

Ob.

Hr.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Cym.

Dr.

Tabl.

E. Gtr.

Ban.

Pad.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

تحياتنا لكم في عيد ميلادكم
تحياتنا لكم في عيد ميلادكم

عرس الاثنين

٣٢ - - - - ن كبر يا ام


The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top staff is the Melody line, followed by woodwinds (Ob., Hn., Tpt., Tbn.), percussion (Timp., Cym., Dr., Tabl.), strings (E. Gr., Bass, Pad., Vln. I, Vln. II, Vla., Vcl., Cb.), and a double bass line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The percussion parts are marked with '32' and '36'. The string parts include a '4' marking. The score is written in 2/4 time and features a variety of musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The musical score is a full orchestral score for the piece 'عرس الاثني'. It consists of 15 staves. The instruments are: Melody (Vocal line), Clb. (Clarinet), Hrn. (Horn), Tpt. (Trumpet), Tbn. (Tuba), Timp. (Timpani), Cym. (Cymbal), Dr. (Drum), Tabl. (Tambourine), E. Gr. (Electric Guitar), Ban. (Bass), Pad. (Piano), Vln. I (Violin I), Vln. II (Violin II), Vla. (Viola), Vc. (Violoncello), and Ch. (Cello). The score is in 4/4 time and features a variety of musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

عرس الاثنين

Musical score for 'عرس الاثنين' (Monday Wedding). The score is for a full orchestra and includes the following parts: Melody, Ob., Hn., Tpt., Tbn., Timp., Cym., Dr., Tabl., E. Gtr., Bas., Pad., Vln. I, Vln. II, Vla., Vc., and Cb. The score is written in 2/4 time and features a key signature of one flat. The Melody part is marked with a box containing the number 71. The score is divided into measures, with a double bar line and a repeat sign at the end of the first measure. The Melody part is marked with a box containing the number 71. The score is divided into measures, with a double bar line and a repeat sign at the end of the first measure.

البطاقة التعريفية:

أسم الأغنية	مباركين عرس الأثنين
أسم القالب	قصيدة
المؤلف	من التراث
الملحن	من التراث
المقام	مقام تبريز على درجة الراست مقام تبريز على درجة الراست جنس عجم على درجة الراست جنس عجم على درجة النوا
الميزان	آداء حر (رباعي)، غناء ($\frac{3}{4}$)
الضرب	إيقاع الدزة طار طبل بحري
الآلات المستخدمة	Oboes/ Horns in F/ Trumpets in B ^b (122) / Trombone / Timpani / Cymbals / Drums / Tabl Electric guitar / Bass guitar / Pad(Warm) Violin I / Violin II / Viola / Violoncello / Contrabass
المساحة الصوتية للغناء	

التحليل التفصيلي:

المقياس	التحليل
م (١) : م (٢٢) ^٣	* مقدمة موسيقية: آداء حر موزون في ميزان (4 ⁴) في مقام تبريز على درجة الراسـت مع التلوين بدرجة " جواب سنبلـة"
م (٢٣) ^١ : م (٢٤) ^٣	* تغير الميزان إلى (4 ³) للتمهيد للغناء
م (٢٥) ^١ : م (٤٤) ^٣	* بداية الغناء في جنس عجم على درجة الراسـت مع الركوز على درجة النوا
م (٤٥) ^١ : م (٦٠) ^٣	في مقام تبريز على درجة الراسـت
م (٦١) ^١ : م (٧٧) ^١	ختام موسيقى في مقام تبريز على درجة الراسـت

تعليق الباحث:

- ١- إستخدم الباحث قالب القصيدة في التلحين .
- ٢- قام الباحث بإستخدام أسلوب " الآداء الحر " في الميزان الرباعي في المقدمة الموسيقية.
- ٣- تم تغير الميزان إلى ثلاثي في بداية الغناء .
- ٤- إستخدم بعض من لحن الغناء والإنتهاء به كختام موسيقى.
- ٥- لطبيعة اللحن لم يستخدم الباحث إنتقالات مقامية وإستخدم درجة " جواب سنبلـة" فقط للتلوين.
- ٦- إستخدم الباحث آلات موسيقية متنوعة للتعبير عن الكلمات واللحن .

نتائج البحث:

- بعد إستعراض الباحث "للإطار النظرى" و"الإطار التطبيقي" إستطاع التوصل لعدة نتائج أجاب بها على أسئلة البحث كما يلي:-
- ١- قام الباحث بإستخدام أسلوب " الأداء الحر " بالآلات الموسيقية فى ميزان رباعى .
 - ٢- إستخدم الباحث الميزان الثلاثى والتمهيد " بمازورتين " للغناء .
 - ٣- إستخدم الباحث مقام " التبريز " لسهولة تداوله وغنائه .
 - ٤- إستخدم الباحث " إيقاع الدزة " المناسب لتقطيع الكلمات .
 - ٥- لم يخرج الباحث عن قواعد العروض الموسيقى الصحيحة مع إستخدامه لحروف المد بطريقة سليمة .
 - ٦- المساحة الصوتية للغناء مناسبة للحن (أقل درجة الراسـت) وأحد درجة الحسينى) .
 - ٧- لم يستخدم الباحث أى إنتقالات لحنية وإستخدم درجة جواب " سنبله للتلوين " حتى يتم غنائه فى مناسبات الأفراح بسهولة ويسر .
 - ٨- الأشكال الإيقاعية المستخدمة مناسبة للحن والتقطيع العروضى .
 - ٩- الإنتهاء بالحن بإستخدام بعض الجمل الغنائية كختم موسيقى .
 - ١٠- إستخدم الباحث " قالب القصيدة " بلحن سلس مميز وبكلمات سهلة الحفظ .
 - ١١- إستخدم الباحث الآلات الموسيقية التالية :

Oboes/ Horns in F/ Trumpets in B^b (122) / Trombone / Timpani / Cymbals
/ Drums / Tabl Electric guitar / Bass guitar / Pad(Warm) Violin I / Violin II
Viola / Violoncello / Contrabass

بعد إستعراض الباحث للنتائج يوصى بالآتى:-

- ١- إحياء التراث الشعبى عن طريق الألحان المبتكرة دون الإخلال بالحن الأساسى .
- ٢- الإكثار من الأبحاث التى تعتمد على الإبتكار بما يخدم المعاهد والكليات المتخصصة فى إحياء الأنشطة المختلفة .
- ٣- إضافة مادة تحت مسمى " الألحان المبتكرة " ووضع توصيف لها وتدريبها فى المعاهد والكليات المتخصصة سواء مرحلة البكالوريوس أو الدراسات العليا.

المراجع

- | م | الاسم | البيان |
|---|----------------------------|---|
| ١ | زعابى حسين زعابى: | " الفنان والإقليمية الكويتية المعاصر ومصادرة التراثية"،
المؤتمر الإقليمي، الكويت عام ١٩٨٩م |
| ٢ | سهير الشرقاوى: | " المنهج العلمى التحليلى الغربى ومدى تطبيقه على
تراثنا الشرقى فى الموسيقى العربية"، رسالة دكتوراة غير
منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة
عام ١٩٨١م |
| ٣ | فاطمة على محمد
أشكنانى: | " التعبير عن جماليات التراث الكويتى من خلال مداخل
تجريبية فى التصوير المعاصر"، رسالة ماجستير غير منشورة،
كلية التربية الفنية، جامعة حلوان ، القاهرة عام ٢٠٠٧م |
| ٤ | محمد رجب النجار: | " من فنون الأدب فى التراث العربى"، الهيئة العامة
لقصور الثقافة ، مصر عام ٢٠٠٣م |
| ٥ | محمد محمود سامى حافظ: | " قواعد الموسيقى الغربية وتذوقها"، مكتبة الأنجلو
المصرية، القاهرة عام ١٩٨٠م |
| ٦ | هبه ابراهيم الدريهم | " الموروث الشعبى الكويتى وإسهامه فى إثراء حركة
الفن التشكيلى (مجال التصوير)"، بحث منشور، المجلة
العلمية لكلية التربية النوعية، العدد (١٨)، ابريل عام
٢٠١٩م، الجزء الثانى |
| ٧ | هدى عبد الله مهدى: | " تاريخ أغانى الأطفال الشعبية للمناسبات فى البحرين"،
رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية،
جامعة حلوان، القاهرة عام ٢٠٢١م |
| ٨ | يعقوب يوسف الحجى: | " النشاطات البحرية القديمة فى الكويت"، مركز البحوث
والدراسات الكويتية، الكويت عام ٢٠٠٧م |

9 Scholes, A: The concise Oxford dictionary

ملخص البحث

يعتبر التراث الشعبي جزء أصيل من ثقافة المجتمع، حيث يلعب التراث دوراً هاماً في بناء الشخصية وتحديد اتجاهاتها ونمط فكرها وهويتها والأسلوب المتبع للتعبير عن الذات وعن المجتمع الذي ينتمي إليه الفرد سواء كان ذلك التعبير لغوي أو فني ، والمتابع لأي حركة فنية أو اتجاه ينتمي إلى شعب معين فبالأكيد سوف يستشعر فيه التراث الشعبي المؤثر على هؤلاء فالتراث تأثير بليغ في تشكيل وجدان الفرد وتحديد هويته وشخصيته، فالتراث يتوارثه الأفراد من جيل إلى جيل ومهما بلغ حد التطور في مجتمع ما فلا بد أن نلتمس أثر التراث ونشم رائحته، فالمجتمع الأصيل صاحب الحضارة هو ذلك المجتمع الذي يتمسك بتراثه ويجاهر به معلناً عن هويته، فالتراث هو حصيلة الخبرات والمعارف التي توارثتها الأجيال من جيل إلى جيل بصورة شفوية وكل جيل يضيف إليه حلقات جديدة تعبر عن إبتكاراته ومعايشته لظروف الحياة اليومية .

وقد إشتمل البحث على (مقدمة البحث - مشكلة البحث - أهداف البحث - أهمية البحث - أسئلة البحث - إجراءات البحث - مصطلحات البحث) ثم الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث ثم الإطار النظري يليه الإطار التطبيقي ثم نتائج البحث والتوصيات فمراجع البحث ثم ملخص البحث باللغة العربية والإنجليزية .

Research Summary

Singing melody innovated to revive the Kuwaiti popular heritage

The popular heritage is considered an original part of the culture of society. The heritage plays an important role in building the character and limiting its direction, thought, identity, and style to express the self. The society that the person belongs to, whether that expression is linguistic or artistic, and the followers for any movement or direction, will feel the effectiveness of the popular heritage on them. The heritage is inherited by the people from generation to generation, even if there is a development in any community, so we should touch the effectiveness of the heritage and smell it. The original community is the civilization's proprietor. They are the society that is involved with their heritage and making an effort to announce their identity. The heritage is the total of the experts and knowledge that the generations have inherited from generation to generation, adding new circles, expressing their inventions and living the daily life circumstances. The research included (research introduction, research problem, research aims, research importance, research questions, research procedures, research scientific terms), then the previous studies involved by the research subject, the theoretical forms, the practical frame, the research result and recommendations, references, and finally the research summary in Arabic and English.